

Kurse Zusatzzertifikat “Übersetzen und Sprachvergleich” – WS 22/23

Für anrechenbare Kurse aus der **Slavistik** wenden Sie sich bitte direkt an die Kursverantwortlichen.

Modul 1 – Übersetzungstheorie

E-Learning-Kurs, der über WueCampus im Eigenstudium absolviert werden kann und mit einer Klausur abschließt:
<https://wuecampus2.uni-wuerzburg.de/moodle/course/view.php?id=50963>

Modul 2 – Übersetzungskurs aus dem eigenen Fachbereich

KURSNR	KURSTITEL		DOZENT	TERMIN	FACHBEREICH/ABTEILUNG
04093760	Übersetzung Englisch-Deutsch	PG1	Uwe Hausmann	Mi 18-20	Anglistik
		PG2	Kathrin Zöllner	Di 16-18	
		PG3	Uwe Hausmann	Fr 14-16	
		PG4	Uwe Hausmann	Fr 10-12	
		PG5	Kathrin Zöllner	Mi 12-14	
		PG6	Katrin Zöllner	Do 12-14	
		PG 7	Uwe Hausmann	Mo 12-14	
04095400	Übersetzung ins Deutsche 2 (Französisch)		Martina Gold	Mo 14-16	Romanistik
04095460	Übersetzung Deutsch-Französisch		Christine Biava	Di 14-16	Romanistik
04094290	Übersetzung ins Deutsche 2 (Italienisch)		Sandra Ellena	Do 12-14	Romanistik
04094600	Übersetzung ins Deutsche 2 (Spanisch)		Frank Schöpp	Mi 14-16	Romanistik
04096210	Übersetzung Deutsch-Spanisch		Ester Belmonte	Do 10-12	Romanistik

Modul 3 – Seminar Fachbereich

KURSNR	KURSTITEL	DOZENT	TERMIN	FACHBEREICH/ABTEILUNG
04092100	The Grammar of World English	Ninja Schulz	Mo 14-16	Anglistik/ Sprachwissenschaft
04095030	Jean-Jacques Rousseau, Julie ou La nouvelle Héloïse	Brigitte Burrichter	Do 10-12	Romanistik/ Literaturwissenschaft
04094642	Dialektologie des Italienischen – damals und heute	Sandra Ellena	Mi 16-18	Romanistik/ Sprachwissenschaft
04094320	Tendenzen der französischen Wortbildung	Stefanie Goldschmitt	Mo 12-14	Romanistik/ Sprachwissenschaft
04094240	Gesprochene Sprache in der Romania	Stefanie Goldschmitt	Fr 8-10	Romanistik/ Sprachwissenschaft
04094069	Semantik und Pragmatik digitaler Kommunikation im Spanischen	Esme Winter-Froemel	Do 8-10	Romanistik/ Sprachwissenschaft
04094070	Diachrone Morphologie und Syntax des Französischen	Esme Winter-Froemel	Di 16-18	Romanistik/ Sprachwissenschaft
04096120	Literatur und Lebensklugheit: Streifzüge durch die span. Literaturgeschichte	Andrea Stahl	Mi 12-14	Romanistik/ Literaturwissenschaft
04096170	Die Romane des lateinamerikanischen „Booms“	Matthias Hausmann	Mi 10-12	Romanistik/ Literaturwissenschaft
04096120	Spanischsprachige Lyrik von der Renaissance bis heute	Matthias Hausmann	Di 16:30-18	Romanistik/ Literaturwissenschaft
04095050	Baudelaire – <i>Les fleurs du mal</i>	Raphaëlle Jung	Do 16-18	Romanistik/ Literaturwissenschaft
04030550	„Ach, wie klingt das gut!“ – Literarisches Übersetzen zwischen gattungsbedingten Sprachreflexen, Produktions- und Rezeptionsklischees und schöpferischem Eigensinn	Anja Utler	Block: 25./26.11., 16./17.12., 20./21.01.	Slavistik Für Studierende der anderen Fachbereiche geöffnet!
→ Dieses Seminar mit praktischen Übungen kann auch im Praxismodul angerechnet werden				

Praxismodul

Aktuelle Informationen über Veranstaltungen, die für das Praxismodul angerechnet werden können, finden Sie auf den Informationsseiten zum Zusatzzertifikat. Außerdem werden Sie über die [Diskussionsliste](#) über aktuelle Angebote informiert. Über die Anrechenbarkeit von außeruniversitären Praktika oder Tätigkeiten im Rahmen von Nebenjobs entscheiden die Programmkoordinator*innen. Melden Sie sich deswegen bitte bei Ninja Schulz (ninja.schulz@uni-wuerzburg.de).